



7. September 2010

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS ZUM 3. SEPTEMBER 2010

Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 3. September 2010 blieb die Position **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) unverändert.

Die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) erhöhte sich aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen sowie von liquiditätszuführenden Geschäften in US-Dollar (siehe unten) um 0,1 Mrd EUR auf 191,1 Mrd EUR.

Außergewöhnliche Transaktionen

Valutatag	Art der Transaktion	Fällig werdender Betrag	Neuer Betrag
2. September 2010	Befristete Transaktion zur Bereitstellung von Liquidität in US-Dollar mit einer Laufzeit von sieben Tagen	40 Mio USD	60 Mio USD

Die liquiditätszuführenden Transaktionen wurden vom Eurosystem im Zusammenhang mit dem befristeten wechselseitigen Währungsabkommen (Swap-Vereinbarung) zwischen der Europäischen Zentralbank und dem Federal Reserve System durchgeführt.

Die Bestände des Eurosystems an **Sonstigen Wertpapieren** (d. h. an Wertpapieren, die nicht für geldpolitische Zwecke gehalten werden) (Aktiva 7.2) nahmen um 2,1 Mrd EUR auf 301,7 Mrd EUR zu. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) stieg um 3,3 Mrd EUR auf 816,8 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) verringerten sich um 4,1 Mrd EUR auf 97 Mrd EUR.

Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) sanken um 18,9 Mrd EUR auf 408,3 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 1.

September 2010, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 150,3 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 153,1 Mrd EUR wurde abgewickelt. Am selben Tag wurden **Termineinlagen** in Höhe von 60,5 Mrd EUR fällig, und neue Einlagen in Höhe von 61 Mrd EUR mit einer Laufzeit von einer Woche wurden hereingenommen.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug praktisch null (gegenüber 1,4 Mrd EUR in der Vorwoche). Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) belief sich auf 122,4 Mrd EUR (gegenüber 102,7 Mrd EUR in der Vorwoche).

Aufgrund von im Rahmen des Programms für die Wertpapiermärkte getätigten Ankäufen stiegen die Bestände des Eurosystems an **Wertpapieren für geldpolitische Zwecke** (Aktiva 7.1) um 173 Mio EUR auf 122,1 Mrd EUR. In der Woche zum 3. September 2010 belief sich der Wert des Portfolios des Programms für die Wertpapiermärkte somit auf 61 Mrd EUR, und der Wert des Portfolios des Programms zum Ankauf gedeckter Schuldverschreibungen betrug 61,1 Mrd EUR.

Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 15,7 Mrd EUR auf 176,3 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Direktion Kommunikation, Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.europa.eu>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.

Konsolidierter Ausweis des Eurosystems - 07/09/2010

Aktiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	351.970	0	1 Banknotenumlauf	816.766	3.337
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets	237.669	2.265	2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	359.752	4.545
2.1 Forderungen an den IWF	73.721	-71	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	176.253	-15.695
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	163.948	2.336	2.2 Einlagefazilität	122.440	19.742
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	28.026	-1.325	2.3 Termineinlagen	61.000	500
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets	16.987	-1.431	2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	16.987	-1.431	2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	59	-3
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	1.493	-103
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	591.826	1.314	4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	0	0
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	153.060	2.745	5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	103.800	-4.159
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	438.709	0	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	97.025	-4.088
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	6.775	-71
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	38.868	-335
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	3	-1.424	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	985	-3
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	53	-7	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	16.869	844
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	32.330	-1.838	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	16.869	844
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	423.862	2.249	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
7.1 Wertpapiere für geldpolitische Zwecke	122.116	173	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	56.711	0
7.2 Sonstige Wertpapiere	301.746	2.076	10 Sonstige Passiva	160.971	1.171
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	35.041	0	11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	328.818	0
9 Sonstige Aktiva	245.513	4.062	12 Kapital und Rücklagen	78.191	0
Aktiva insgesamt	1.963.223	5.298	Passiva insgesamt	1.963.223	5.298

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.